提議

3 批准債券以資助供水和水質、流域、魚類、野生動物、輸水、地下水可持續性和儲存專案。動議法規。

官方標題與概要

由總檢察長撰寫

該提議內容可以在州務卿的網站找到，請見 *http://voterguide.sos.ca.gov*。

- 批准88.77億美元的州一般義務債券以開展各種基礎設施專案：30.3億美元用於安全飲用水和水質，28.95億美元用於流域和漁業改善，9.4億美元用於棲息地保護，8.55億美元用於改善輸水，6.85億美元用於地下水可持續/儲存，4.72億美元用於地表水儲存/大壩修復。
- 由一般基金撥款清償債券。
- 要求某些專案透過州財政之外的資金來源提供配套資金；優先考慮弱勢群體。

立法分析師對州政府和地方政府淨財政影響的預計概要：

- 州政府的年度債券償還開支平均增加約4.3億美元，為期40年。
- 在未來數十年，地方政府可能每年節省平均數億美元。

州政府債券成本估計

得到授權的新債券支出	89億美元
平均每年償還債券的支出成本	4.3億美元
可能的還款期	40年
還款收入來源	一般資金稅收

由立法分析師分析

背景

California居民從多個來源獲得水源。California的飲用和農業用水大部分來自降雨和融化的雪水。降雨和融化的雪水流入溪流與河流，其中許多源於山區。這些溪流和河流開始的地區被稱為「分水嶺」。California建造了水壩、水庫和渠道來儲存水並將其輸送到州內各地。水也可以從地下抽取（稱爲「地下水」），尤其是在降雨和降雪比較少的乾旱年份。一小部分本州的用水來自其它資源，比如清潔並再利用家庭和商傢排放到下水道的污水（稱爲「水回收」）。

大部分水的開支出自地方政府。地方政府機構—通常是水區、市和郡—為大多數向人們提供清潔飲用水、農業供水和社區防洪專案提供資金。這些機構每年用於這些與水有關的活動的開支大約是250億美元。居民通過水費和污水費用支付這些開支的大部分。

州政府也為用水和環境專案提供開支。州政府向地方政府機構提供補助和貸款，以幫助支付某些水專案的部分費用。州政府還將資金用於改善自然環境的專案，包括保護魚類、鳥類和其他野生動物的棲息地。許多情況下，是州政府而不是地方政府為這些環境專案提供大部分資金。有時候州政府部門自己開展環境專案，有時候他們會為地方政府、非營利組織和其他組織提供這些專案的資助。近年來，州政府每年開支約40億美元，用於支持水和環境專案。

選民批准的債券是這些專案州政府資金的常見來源。州政府主要使用一般義務（GO）債券和州一般基金來支付水和環境專案。GO債券是一種借錢的方法。選民允許州政府向投資者出售債券，州政府將出售債券的收入作為專案的「前期」資金。然後，州政府在一段時間內通過一般基金 - 州政府的主

由立法分析師分析 （續）

要運營賬戶 - 向投資者償還本息。該基金還用於支付教育、監獄、醫療保健和其他服務的費用。（若要了解更多關於州政府的債券使用資訊，請參看本指南後面的「州債券債務概要」）。

2000年以來，選民在全州選舉中批准了約310億美元的GO債券，用於支付不同類型的水和環境專案。截至2018年6月，這筆錢還有大約三分之一可以用於新的專案。這包括2018年6月選民通過68號提議批准的40億美元。

提議

89億美元債券用於水和環境專案。該提議允許州政府為各種水和環境專案出售89億美元的新GO債券。這些資金分為六大類，如圖1總結所示。

在這些大類中，該提議包括大約100個子類別，用於確定某些開支的用途，包括用於本州的特定地區或者特定專案。該提議的開支大類包括以下各項：

- ***流域土地（25億美元）。***該類別為改善流域土地條件的專案提供資金，包括森林、草地、濕地和河流附近的區域。資助的專案必須保護或改善源自這些土地的水的供應和品質。其中許多專案也將具有環境效益，例如改善魚類和野生動物的棲息地或者降低森林火災的風險。這一基金類別包括大約50個有特殊要求的子類別，包括特定數額要用於本州的特定區域。例如，該提議為內華達山脈的森林提供2.5億美元，為南加州的索爾頓湖提供2億美元。
- ***水供應（21億美元）。***這筆基金用於將增加供人們使用的水量的專案。這包括收集和清潔雨水（5.5億美元）、清潔飲用水（5億美元）和回收廢水（4億美元）的資金。該提議還為節約用水活動提供資金，以減少人們的用水量（3億美元）。這可能包括為人們支付部分費用來安裝低用水量廁所或者用需水量更少的植物替換他們的草坪。
- ***魚類和野生動物棲息地（14億美元）。***該類別為改善魚類和野生動物棲息地的專案提供資金。專案類型可能包括增加流入濕地或河流的水量，以及購買未開發的土地以使其保持

圖1

3號提議債券基金的使用
（單位：百萬美元）

類別	主要活動	數額
流域土地	保護、恢復和改善本州特定區域內流域土地的健康，以增加水的數量和品質。	$2,495
供水	改善和增加：飲用水和廢水處理、水回收、雨水收集和清理以及節約用水。	2,130
魚類和野生動物棲息地	改善魚類和野生動物的棲息地，包括將溪流和濕地恢復到更加自然的條件。	1,440
供水設施升級	對現有的水壩、渠道和水庫進行連接和維修。	1,227
地下水	清潔、補給和管理地下水。	1,085
防洪	降低洪水風險，包括擴大洪氾區和維修水庫。	500
總計		**$8,877**

由立法分析師分析

（續）

自然狀態。該提議規定將部分基金用於幫助特定物種的專案，包括中央谷地的本地魚類（4億美元）、三文魚和虹鱒魚（3億美元）以及候鳥（2.8億美元）。

- ***供水設施升級（12億美元）。***這筆基金用於四個特定專案，以改善本州特定地區的水供應。這些專案包括：（1）修復中央谷地聯邦擁有的Madera和Friant-Kern渠道（7.5億美元），（2）修建渠道和其他類型的工程，連接舊金山灣區的當地水庫和社區（2.5億美元），（3）修復Butte郡的州屬的Oroville大壩（2億美元），以及（4）規劃北灣輸水管道（North Bay Aqueduct）的改建以服務Solano和Napa郡（500萬美元）。
- ***地下水（11億美元）。***該類別資助與地下水儲存有關的專案，以確保將來有可用的地下水。這包括通過去除鹽份清理地下水，使其更有用處的工程（4億美元）。基金也將用於幫助水滲透回到地下、以便將來可以使用的專案（稱為「地下水補給」）。
- ***防洪（5億美元）。***這筆基金用於降低洪水風險的專案。這些專案可能包括擴大洪氾區（提供洪水可以擴散但不會造成太大損失的區域）和修復水庫。其中一些專案將提供其他利益，例如改善魚類和野生動物棲息地、增加供水和改善游樂機會。其中一部分基金將用於本州特定區域的專案，包括中央谷地（2億美元）和San Francisco灣區（2億美元）。

通過撥款分配大部分基金。該提議為十幾個不同的州政府部門提供資金。該提議將債券基金持續地劃撥給這些部門，與大多數水和環境債券不同。這意味著立法院不會通過年度州預算開支這筆基金。各部門會在準備好使用這筆資金的時候自動地收到基金。各部門將把基金的一部分用於自己開展專案。但是，幾乎所有的資金都將作為補助提供給地方政府機構、印第安部落、非營利組織和私營水公司，用於特定專案。對於一些基金子類別 - 特別是那些與增加或保護供水有關的子類別 - 補助接受方必須為他們收到的每1美元補助資金提供至少1美元的當地資金。

為「弱勢社區」提供資金。該提議有幾項幫助弱勢社區（平均收入較低的社區）的要求。對少數幾個開支子類別，該提議要求將資金用於為這些社區帶來利益的專案。此外，在許多情況下，接受補助的弱勢社區不必支付前面提到的的當地匹配成本。

為水專案提供溫室氣體（GHG）基金。與89億美元債券無關，這一提議還改變了州政府如何使用一些與溫室氣體有關的現有基金的方式。本州已通過法律，通過限制在California釋放的溫室氣體數量來減少全球變暖。這些努力包括「限額與交易」計劃，該計劃要求一些公司和政府機構從州政府購買許可證以釋放溫室氣體。該計劃使得一些水務機構在更高的電力成本下運行部分輸水系統，如水泵和水處理廠。該提議要求州政府將出售許可證獲得的一部分資金提供給四個水務機構 - 州水資源部、南California大都會水務區、Contra Costa水務區以及San Luis和Delta Mendota水務局。資金的數量將等於各個機構由於減少溫室氣體的州政府計劃造成的額外電力成本。我們估計這些成本可能達到每年數千萬美元。（最近的一年，州政府通過出售許可證獲得了30億美元。）這些機構將需要把他們收到

由立法分析師分析 （續）

的資金用於水資源保護計劃等活動。因此，州政府將不再能把這些基金用在其他專案上。

財政影響

州債券成本。這一提議將允許州政府通過向投資者出售額外的一般義務債券借入89億美元。將通過本州的一般基金稅收向這些投資者償還本息。這些債券的成本將會取決於各種因素——例如債券出售時的有效利率，債券出售的時機以及它們的償還期限。我們估計本州納稅人償還這一債券的成本總額將達到173億美元，以付清本金（89億美元）和利息（84億美元）。每年州政府償還公債的平均支出**大約是4.3億美元，爲期40年。**這一數額大約是本州當前一般基金預算的百分之0.33。

當地完成專案工程的成本和節省。債券基金的大部分將用於地方政府的專案。為地方專案提供州債券基金將會影響到這些地方政府將自己的多少資金用在這些專案上。在很多情況下，州債券將減少地方的開支。例如，當州債券基金替代了地方政府本來要用在專案上的開支。

然而，在一些情況下，州基金可能會增加地方政府在專案上的整體開支。例如，如果有州債券基金可以使用，有些地方政府可能選擇建造額外或是比原來規模更大的專案。對於其中一些工程—例如當債券要求地方政府共同負擔成本時—地方政府將要負擔一些額外的成本。

總體來說，我們估計此提議將會幫助地方政府在完成由此債券資助的專案上節省開支。在未來數十年，可能每年平均節省約數億美元。具體數額取決於地方政府選擇的具體專案及其在專案總成本中負擔的份額。

訪問*http://www.sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2018-ballot-measure-contribution-totals/*查看主要為支持或反對此議案而成立的委員會列表。訪問*http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors/nov-18-gen.html*獲取委員會的前十名捐助者。

如果您想獲取該項州議案的完整文本副本，請致電州務卿，號碼是(800) 339-2857或者您可以發送電子郵件至*vigfeedback@sos.ca.gov*，免費得到一份郵寄的副本。